Fresno AB 617 CSC Meeting – Chat Transcript Apr. 13, 2022 5:30-7:30 p.m.

17:31:00 From R - Isabel Vargas to Everyone:

buenas tardes a todos mi nombre es Isabel Vargas

17:31:35 From Juan Carranza - AD to Everyone:

From Isabel Vargas: "Good afternoon everyone, my name is Isabel Vargas."

17:32:16 From Genevieve Amsalem (CCEJN) to Everyone:

Hola Isabel. Buenas Tardes ☺

17:35:47 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

From Genevieve : Hello Isabel. Good Afternoon ☺

18:08:08 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

Details on the data behind CalEnviroScreen :https://oehha.ca.gov/media/downloads/calenviroscreen/report/calenviroscreen40reportf2021.pdf

18:08:50 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

De AD - Jessica Olsen
Detalles sobre los datos detrás de CalEnviroScreen :https://oehha.ca.gov/media/downloads/calenviroscreen/report/calenviroscreen40reportf2021.pdf

18:17:12 From R - Lilia Becerril to Everyone:

Muchas alergias por el viento.

18:18:26 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

From R - Lilia Becerril
Lots of allergies from the wind.

18:26:58 From R - Larry Taylor to Everyone:

Why not enclose the scrap glass inside a structure?

18:27:25 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

De R - Larry Taylor
¿Por qué no encerrar la chatarra de vidrio dentro de una estructura?

18:31:21 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

Thank you Eric, we appreciate your time!

18:31:54 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Jessica Olsen : ¡Gracias Eric, apreciamos su tiempo!

18:37:34 From R - Genevieve Amsalem (CCEJN) to Everyone:

See the map here:
https://sjvapcd.maps.arcgis.com/apps/webappviewer3d/index.html?id=77edb3cf97234ed6a14789545528dd98

18:51:17 From P- Laura Rosenberger to Everyone:

Did you take into account the accidental wood pile fire

18:52:27 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

De Laura: ¿Tomo en cuenta el incendio accidental del monton de madera?

18:53:38 From Jem Marasigan (she/her) to Everyone:

Thank you for your comment Laura, we will revisit it during public comments unless the Committee would like to address it now

18:54:52 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Jem: Gracias por su comentario Laura, lo revisaremos durante los comentarios públicos a menos que el Comité desee abordarlo ahora.

18:55:40 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

You're doing great Genevieve!

18:55:52 From R - Lilia Becerril to Everyone:

perdón se me acabo la pila de la computadora

18:56:47 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Jessica a Genevieve: ¡Estás haciendo un gran trabajo Genevieve!

18:56:51 From Jem Marasigan (she/her) to Everyone:

I agree, you're doing great Genevieve!

19:00:59 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

De Jem Marasigan (ella/él) PM
Estoy de acuerdo, ¡lo estás haciendo muy bien Genevieve!

19:07:38 From P- Laura Rosenberger to Everyone:

I was detecting VOCs on the east side of a sewage pond near Maple Ave near the water treatment plant

19:09:06 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

De P- Laura Rosenberger
Estaba detectando VOCs en el lado este de un estanque de aguas residuales cerca de Maple Ave cerca de la planta de tratamiento de agua

19:27:02 From R - Isabel Vargas to Everyone:

tengo que irme muchas gracias a todos por toda la información que nos traen

19:27:23 From Jem Marasigan (she/her) to Everyone:

Gracias Isabel

19:27:30 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

We can do that with the van using the VOC speciation. thanks Nayamin.

19:28:32 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

From R - Isabel Vargas
I have to go thank you all for all the information you bring us.

19:28:47 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

De Jem Marasigan (ella/él) PM
Gracias Isabel

19:29:08 From Spanish Interpreter Tania, Linguistica to Everyone:

De AD - Jessica Olsen
Podemos hacer eso con la furgoneta usando la especificación de COV. gracias Nayamin.

19:35:17 From P- Laura Rosenberger to Everyone:

Lawnmower Exchange Event : Who is making flyers to distribute?

19:36:36 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Laura Rosenberger: Evento de intercambio de cortadoras de césped: ¿Quién está haciendo volantes para distribuir?

19:39:24 From R - Venise Curry to Everyone:

What is the date for the lawn mower event?Thank you.

19:39:54 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Venise: ¿Cuál es la fecha para el evento de la cortadora de césped? Gracias.

19:40:30 From AD - Jessica Olsen to Everyone:

Thanks Jaime! We will give flyers to Lilia once we have a final date.

19:40:45 From P- Laura Rosenberger to Everyone:

Please mail flyers to PO Box 15359 Fresno, CA 93702

19:40:49 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Jessica: Gracias Jaime! Le daremos volantes a Lilia una vez que tengamos una fecha final.

19:41:13 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Laura: Por favor, envíe volantes por correo a PO Box 15359 Fresno, CA 93702

19:41:26 From P- Laura Rosenberger to Everyone:

When is the tree planting event?

19:41:43 From CSC-Ed Ward to Everyone:

Thank you Genevieve great job

19:42:28 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Laura: ¿Cuándo es el evento de plantación de árboles?

19:42:51 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Ed Ward a Genevieve Gracias Genevieve gran trabajo

19:43:25 From R - Venise Curry to Everyone:

Is there an update on the monitoring at Edison High; following up on the elevated PM 2.5 readings? Thank you.

19:43:53 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Venise: ¿Hay alguna actualización sobre el monitoreo en Edison High? siguiendo las lecturas elevadas de PM 2.5? Gracias.

19:44:23 From Jon Klassen - AD to Everyone:

Hi Venise, yes we're currently conducting the PM2.5 speciation monitoring at Edison and will keep the CSC updated as we get results, thanks

19:45:27 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Jon Klassen: Hola Venise, sí, actualmente estamos llevando a cabo el monitoreo de especiación de PM2.5 en Edison y mantendremos el CSC actualizado a medida que obtengamos resultados, gracias

19:46:42 From R - Venise Curry to Everyone:

How soon will results and an update be available?

19:47:53 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Venise Curry: ¿Qué tan pronto estarán disponibles los resultados y una actualización?

19:48:08 From Jon Klassen - AD to Everyone:

The lab analysis of the samples can take some time, so I think perhaps by early this summer we'll begin to see some results

19:48:31 From P- Laura Rosenberger to Everyone:

Call me at 814-590-5528 if you want me to measure the level of PM 2.5 and VOCs at the school at any time.

19:49:04 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Jon Klassen: El análisis de laboratorio de las muestras puede llevar algún tiempo, así que creo que tal vez a principios de este verano comencemos a ver algunos resultados.

19:49:37 From Linguistica Support, Emilia to Everyone:

de Laura Rosenberger: Llámame al 814-590-5528 si quieres que mida el nivel de PM 2.5 y COV en la escuela en cualquier momento.